

25<sup>e</sup> | cinespaña |

# programmation scolaire

2-11 octobre  
2020

[www.cinespagnol.com](http://www.cinespagnol.com)

Toulouse



Nous sommes heureux de vous présenter **les films et ateliers numériques** proposés au public scolaire lors de la 25<sup>e</sup> édition de Cinespaña, qui se tiendra du **2 au 11 octobre 2020**. Les projections scolaires auront lieu du lundi 5 au vendredi 9 octobre, à 9 h 30 et 14 h dans les salles du centre-ville de Toulouse (La Cinémathèque de Toulouse, l'ABC, le Gaumont Wilson, l'American Cosmograph, Le Cratère). Nous mettons tout en œuvre pour accueillir les classes dans le respect des normes sanitaires.

## Tarif scolaire

**Films** : 4 € par élève, gratuit pour les accompagnateurs.

**Ateliers numériques** : 200 € par classe, projection comprise.

## Réservation et contact

Vous pouvez d'ores et déjà réserver votre séance en contactant :

Rosalie Schaeffer

**scolaires@cinespagnol.com**

**05 61 12 12 20**

Pour confirmer la projection ou l'atelier, merci de renvoyer obligatoirement **le bon de commande** (p. 17 ou p. 18) à l'adresse scolaires@cinespagnol.com.

!/ Les salles se réservent le droit d'annuler les séances en cas de réservations insuffisantes (moins de 25 personnes).

**Le festival remercie chaleureusement le comité scolaire et l'Académie de Toulouse.**



**Grille des horaires** 3

## Fictions

Josep 4

lycée collège

Lettre à Franco 5

lycée

Buñuel  
après l'Âge d'or 6

lycée

Champions 7

collège

## Documentaires

Chemins  
d'engagement 8

lycée collège

Le Silence des autres 9

lycée

## Patrimoine

L'Esprit de la ruche 10

lycée collège

Tout sur ma mère 11

lycée

**Ateliers numériques** 12

Blancanieves

collège

L'Esprit de la ruche

lycée collège

Le Labyrinthe de Pan

lycée collège

Les Voyous

lycée

**En région** 13

**Bons de commande** 16

octobre 2020	LUNDI 5	MARDI 6	MERCREDI 7	JEUDI 8	VENDREDI 9
9 h 30 ABC	JOSEP	JOSEP	JOSEP	LETTRE À FRANCO	LETTRE À FRANCO
9 h 30 AMERICAN COSMOGRAPH	BUÑUEL APRÈS L'ÂGE D'OR	LE SILENCE DES AUTRES	BUÑUEL APRÈS L'ÂGE D'OR	LE SILENCE DES AUTRES	LE SILENCE DES AUTRES
9 h 30 LA CINÉMATHÈQUE matin	CHEMINS D'ENGAGEMENT	TOUT SUR MA MÈRE	TOUT SUR MA MÈRE	TOUT SUR MA MÈRE	sur demande
14 h LA CINÉMATHÈQUE après-midi	L'ESPRIT DE LA RUCHE			L'ESPRIT DE LA RUCHE	
9 h 30 GAUMONT WILSON	LETTRE À FRANCO	CHAMPIONS	CHAMPIONS	CHAMPIONS	CHAMPIONS
9 h 30 LE CRATÈRE	sur demande		sur demande	sur demande	sur demande

film sur demande : [contacter scolaires@cinespagnol.com](mailto:contacter_scolaires@cinespagnol.com)

Durées des films : Buñuel après l'Âge d'or : 1 h 25 • Champions : 2 h 04 • Chemins d'engagement : 1 h 17 • L'Esprit de la ruche : 1 h 37 • Josep : 1 h 20 • Lettre à Franco : 1 h 47 • Le Silence des autres : 1 h 35 • Tout sur ma mère : 1 h 41

### ABC

13, rue Saint-Bernard  
31 000 Toulouse  
tél. : 05 61 21 20 46

### AMERICAN COSMOGRAPH

24, rue Montardy  
31 000 Toulouse  
tél. : 05 61 21 22 11

### LA CINÉMATHÈQUE

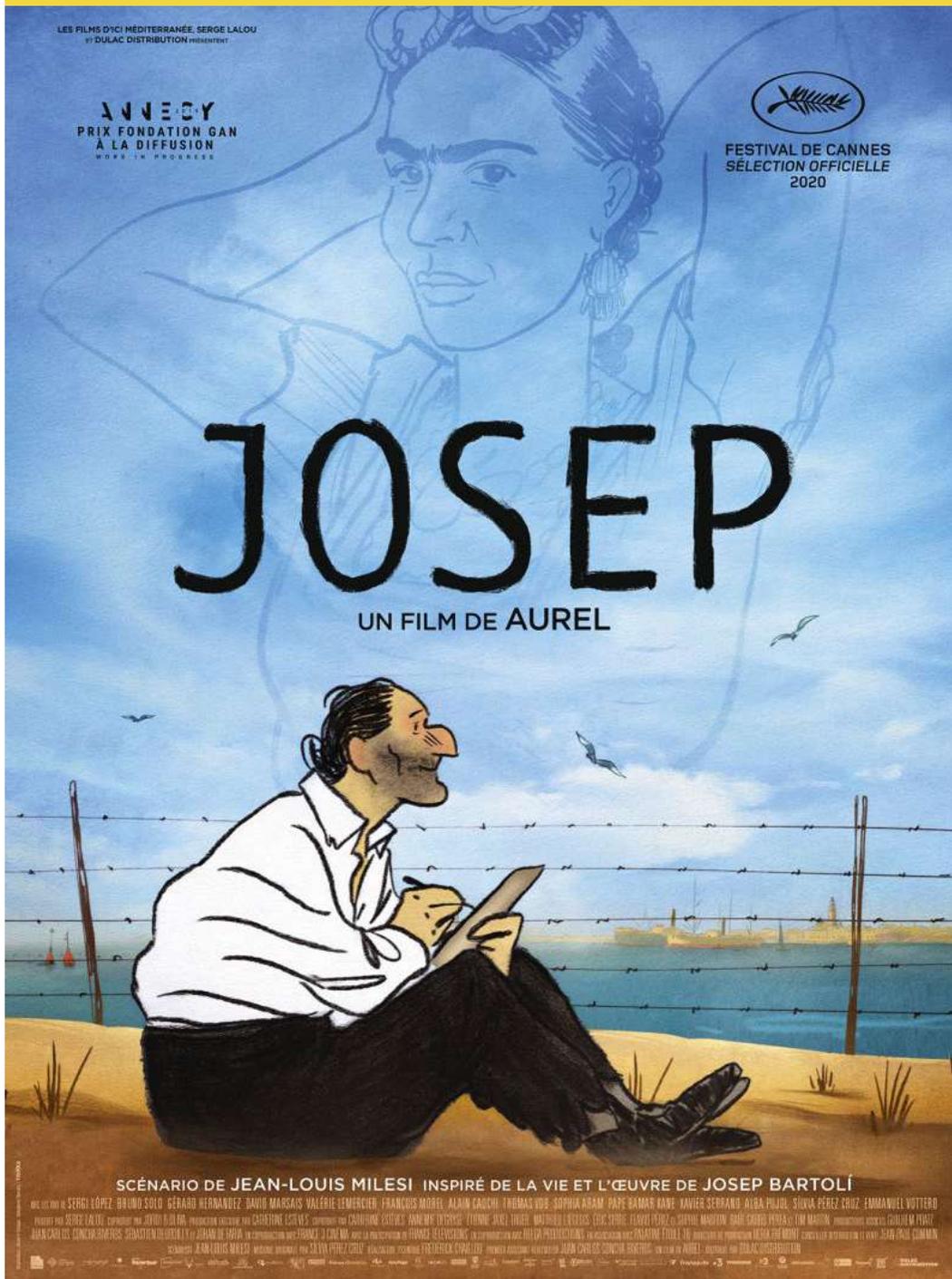
69, rue du Taur  
31 000 Toulouse  
tél. : 05 62 30 30 10

### GAUMONT WILSON

3, place Wilson  
31 000 Toulouse  
tél. : 08 92 69 66 96

### LE CRATÈRE

95, Grand Rue Saint-Michel  
31 400 Toulouse  
tél. : 05 61 53 50 53



lycée  
collège

## JOSEP

Aurel

2020 | 1 h 20

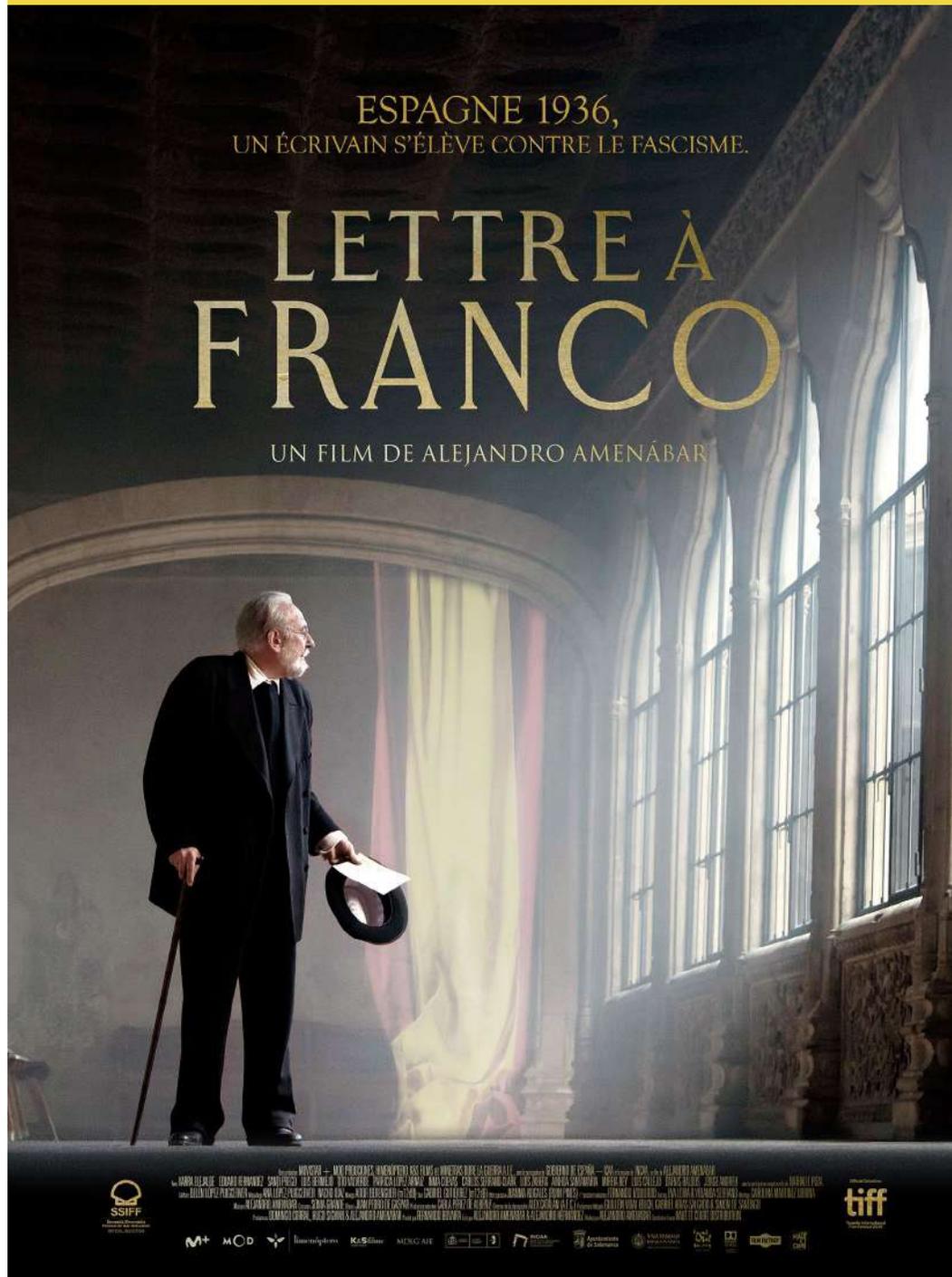
avec Sergi López, Bruno Solo, David Marsais, Sílvia Pérez Cruz, François Morel

Février 1939. Submergé par le flot de Républicains fuyant la dictature de Franco, le gouvernement français parque ces Espagnols dans des camps d'internement. Dans l'un d'eux, deux hommes, séparés par des barbelés, vont se lier d'amitié. L'un est gendarme, l'autre est Josep Bartolí (Barcelone, 1910 – New York, 1995), combattant antifranquiste et dessinateur.

**mots-clés** : Retirada, Franco, art, guerre civile, Josep Bartolí, camp d'internement, amitié, solidarité



séance avec intervenante



## LETTRE À FRANCO

Alejandro Amenabar

2019 | 1 h 47 | **Mientras dure la guerra**  
avec Karra Elejalde, Eduard Fernández,  
Nathalie Poza

Espagne, été 1936. L'écrivain Miguel de Unamuno décide de soutenir publiquement la rébellion militaire pour rétablir l'ordre. Pendant ce temps, fort de ses succès militaires, le général Franco prend les rênes de l'insurrection. Alors que les incarcérations d'opposants se multiplient, Miguel de Unamuno s'aperçoit que l'ascension de Franco au pouvoir est devenue inéluctable.

**mots-clés** : histoire, franquisme, guerre civile, dictature, idéologie, littérature

 Bande-annonce

 Dossier pédagogique



lycée

## BUÑUEL APRÈS L'ÂGE D'OR

Salvador Simó

2018 | 1 h 25 | Buñuel en el laberinto de las tortugas

avec Jorge Usón, Fernando Ramos, Luis Enrique de Tomás

Suite au scandale de la projection de *L'Âge d'or* en 1930, Luis Buñuel connaît une période difficile où il perd foi en son talent. Mais un ticket gagnant de loterie, acheté par son ami, le sculpteur Ramón Acín, va permettre à Buñuel de réaliser le film *Terre sans pain* (*Las Hurdes*). Le tournage bouleverse Buñuel, qui ne tarde pas à retrouver son incroyable souffle créatif.

**mots-clés** : cinéma, surréalisme, censure, années 30, Espagne, Las Hurdes, pauvreté

 Bande-annonce

 Dossier pédagogique



## CHAMPIONS

Javier Fesser

2018 | 2 h 04 | **Campeones**

avec Javier Gutiérrez, Sergio Olmos, Gloria Ramos

Marco est entraîneur de basket professionnel. Après un procès, il se retrouve à devoir coacher une équipe de déficients mentaux. Une comédie pour montrer que dans la vie, on a tous nos handicaps...

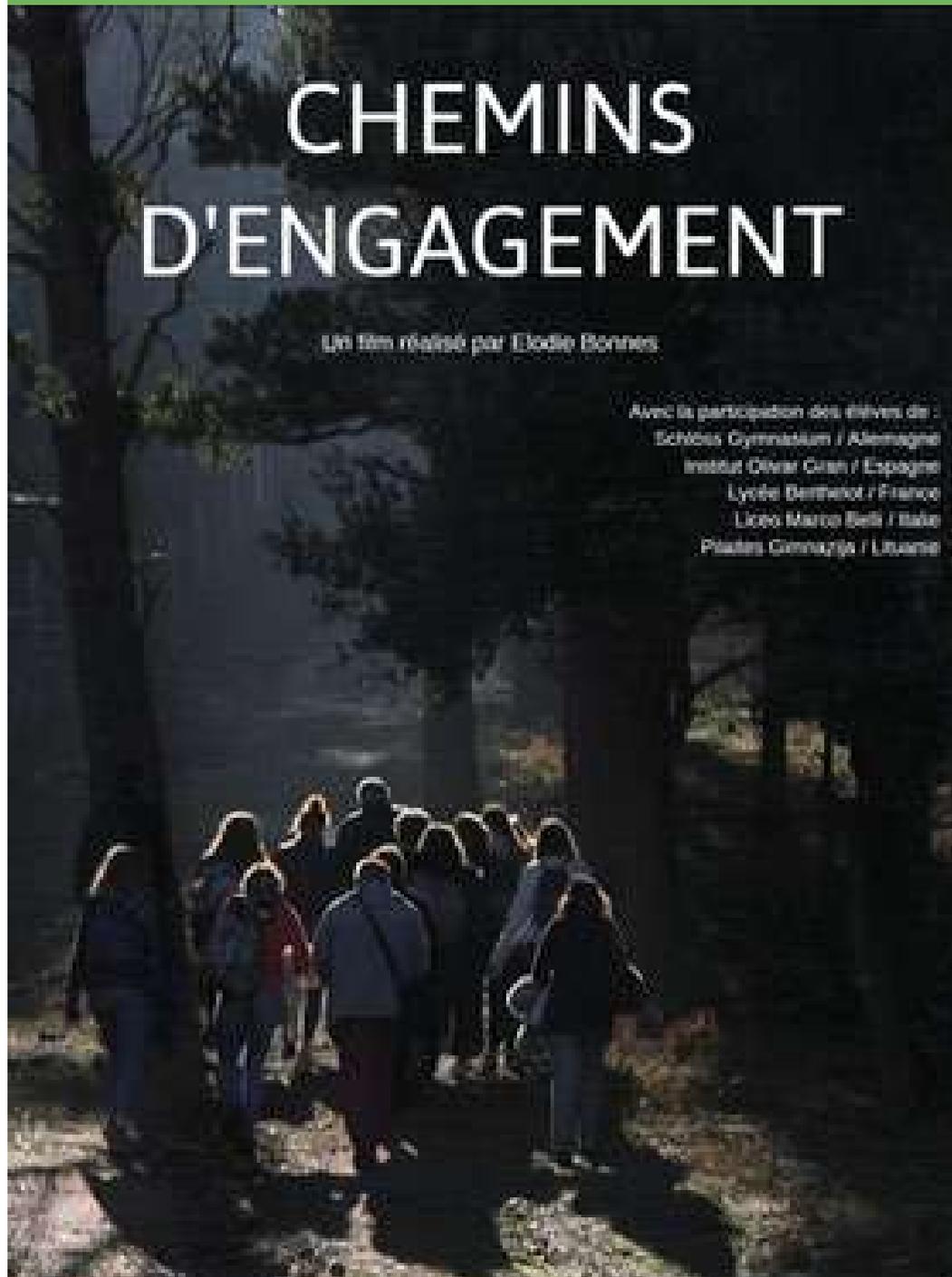
**mots-clés** : handicap, tolérance, humour, sport, basket, compétition, amitié



Bande-annonce



Dossier pédagogique



lycée  
collège

## CHEMINS D'ENGAGEMENT

Élodie Bonnes et Olivier Husson

2019 | 1 h 17

Face au récit d'anciens combattants des Brigades Internationales, des lycéens de cinq nationalités (française, italienne, allemande, lituanienne et espagnole) se questionnent sur ce que représente pour eux l'engagement.

**mots-clés** : mémoire, engagement, Europe, générations, histoires de vie, initiative

 Bande-annonce

 Dossier pédagogique



lycée

## LE SILENCE DES AUTRES

Almudena Carracedo  
et Robert Bahar

2018 | 1 h 35 | El Silencio de los otros

Ascensión veut exhumer les os de son père enterré dans un charnier. José ne comprend pas comment il peut habiter en face de son ancien bourreau. María aimerait retrouver la trace de son bébé volé.

Dans un pays encore divisé sur la question de la mémoire, des citoyens espagnols, victimes de la dictature franquiste, saisissent la justice en Argentine pour rompre le « pacte de l'oubli » et faire condamner les coupables.

**mots-clés** : mémoire, franquisme, justice, pacte de l'oubli, histoire de l'Espagne

 Bande-annonce

 Dossier pédagogique

# L'ESPRIT DE LA RUCHE

FERNANDO FERNÁN GÓMEZ  
ISABEL TELLERÍA

ANA TORRENT  
TERESA GIMPERA

UN FILM DE  
VÍCTOR ERICE

DISTRIBUTION  
TAMASA



PRODUIT PAR  
ELÍAS QUEREJETA



lycée  
collège

## L'ESPRIT DE LA RUCHE

Víctor Erice

1973 | 1 h 38 | *El Espíritu de la colmena*  
avec Ana Torrent, Isabel Telleria, Fernando  
Fernán Gómez

Dans les années 1940, peu après la fin de la guerre civile, la projection du film *Frankenstein* dans un village perdu du plateau castillan va impressionner deux sœurs. Isabel pense que le film n'est que fiction. Ana, 6 ans, pense au contraire que le monstre existe et elle se met à sa recherche...

**mots-clés** : cinéma, Frankenstein, guerre civile, franquisme, imaginaire, enfance



Extrait

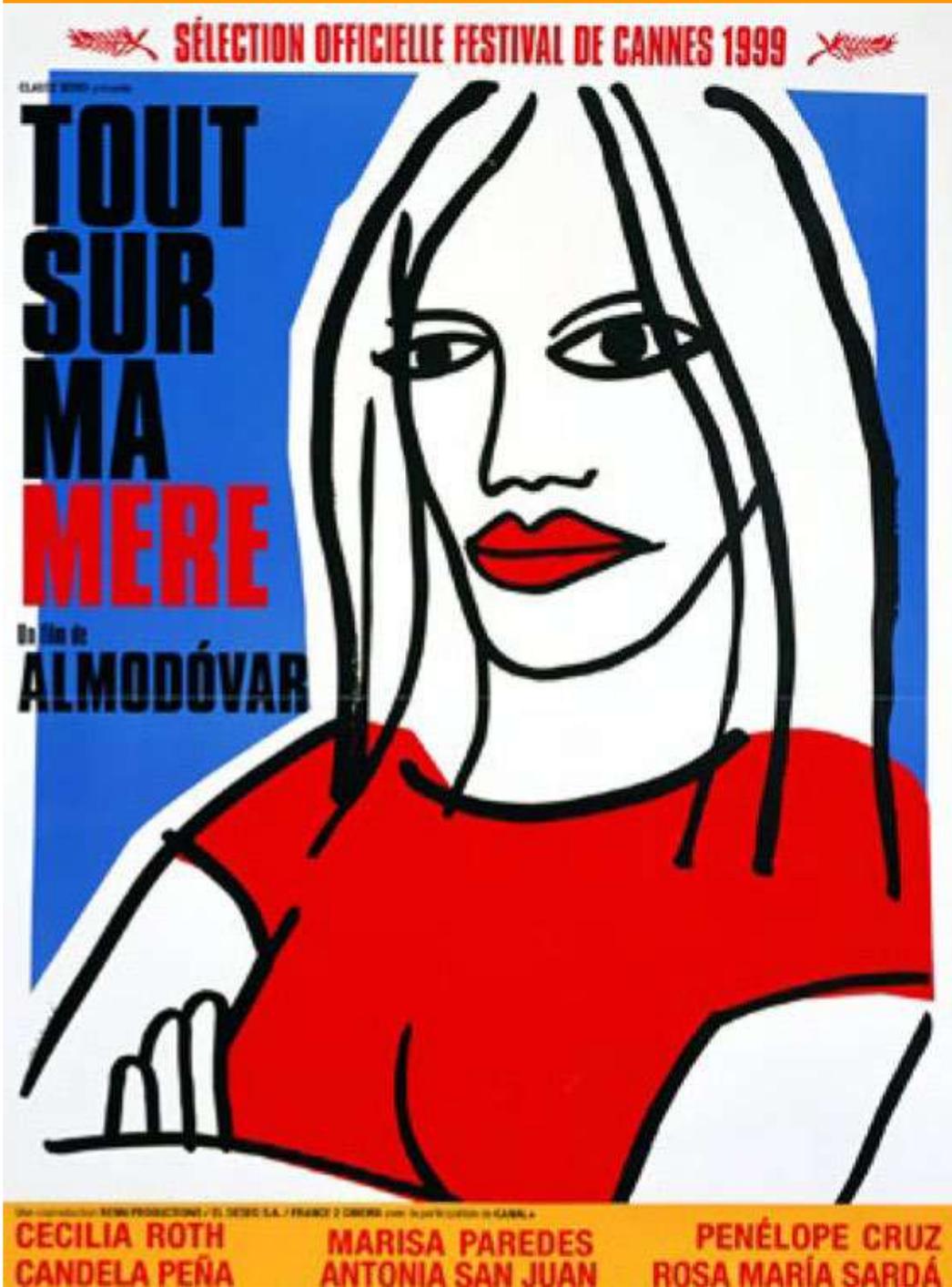


Dossier pédagogique  
(en français)



Dossier pédagogique  
(en espagnol)

séance avec intervenante



lycée

## TOUT SUR MA MÈRE

Pedro Almodóvar

1999 | 1 h 41 | **Todo sobre mi madre**  
avec Cecilia Roth, Marisa Paredes,  
Candela Peña

Manuela, infirmière, vit seule avec son fils Esteban. Le jour de son anniversaire, alors que sa mère s'apprête enfin à lui parler du père qu'il n'a pas connu, Esteban est renversé par une voiture. Folle de douleur, Manuela part à la recherche de l'homme qu'elle a aimé, le père de son fils.

**mots-clés** : deuil, tolérance, sida, théâtre, travestissement, parentalité, Barcelone

 Bande-annonce

 Dossier pédagogique

séance avec intervenante

## cinespaña

En collaboration avec La Cinémathèque de Toulouse, Cinespaña propose des ateliers multimédia pour découvrir des films de culture espagnole. Au travers d'éléments d'archive et de scènes de films, nous proposons aux élèves de se mettre dans la peau du réalisateur, du censeur ou du producteur pour explorer toutes les facettes de la création cinématographique. Les activités se feront par le biais de tablettes numériques.



**Tarif :** 200 € par classe, projection comprise

**Horaires (à adapter selon les classes) :**

- Atelier de 9 h 30 à 11 h 30
- Projection à 14 h



**Blancanieves**

Pablo Berger

2012 | 1 h 45

collège



Bande-annonce



**L'Esprit de la ruche**

**El Espíritu de la colmena**

Víctor Erice

1973 | 1 h 38

lycée collège



Extrait



**Le Labyrinthe de Pan**

**El Laberinto del Fauno**

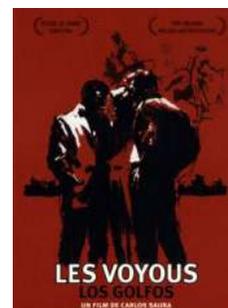
Guillermo del Toro

2006 | 1 h 52

lycée collège



Bande-annonce



**Les Voyous**

**Los Golfos**

Carlos Saura

1960 | 1 h 28

lycée



Bande-annonce

Cinespaña **conseille une liste de films en région.** Les enseignants souhaitant projeter l'un de ces films devront **s'adresser à la salle de cinéma de leur choix** pour convenir d'une projection.

Cliquer sur les images pour afficher les informations et les bandes-annonces.



**ÁNGEL** de Stéphane Fernandez  
2016 | 1 h 10  
À 86 ans, Ángel part sur les routes de son passé entre France et Espagne. De Barcelone à Toulouse en passant par les camps de concentration d'Argelès-sur-Mer, rencontres et émotions l'attendent.

collège

lycée



**BUÑUEL APRÈS L'ÂGE D'OR** de Salvador Simó  
2018 | 1 h 25 | avec Jorge Usón, Fernando Ramos, Luis Enrique de Tomás  
Dans les années trente, le réalisateur surréaliste Luis Buñuel se rend dans une région reculée de l'Espagne pour tourner un documentaire bouleversant.

lycée



**CARMEN ET LOLA** d'Arantxa Echevarría  
2018 | 1 h 45 | avec Zaira Romero, Rosy Rodríguez, Moreno Borja  
Dans une communauté gitane, Carmen, 17 ans, s'apprête à se fiancer. Sa vie toute tracée est bouleversée quand elle croise Lola, qui aime les graffitis, le lycée et les filles.

lycée



**CHAMPIONS** de Javier Fesser  
2018 | 2 h 04 | avec Javier Gutiérrez, Sergio Olmos, Gloria Ramos  
Marco est entraîneur de l'équipe d'Espagne de basket. Après un procès, il se retrouve à devoir coacher une équipe de déficients mentaux.

collège



**CHICO & RITA**  
de Javier Marisca et Fernando Trueba  
2011 | 1 h 34 | avec Eman Xor Oña, Limara Meneses, Estrella Morente  
Cuba, 1948. Le pianiste Chico écoute les derniers airs de jazz venus d'Amérique. Rita, elle, essaie de gagner sa vie en chantant.

lycée



**EVA** de Kike Maillo  
 2011 | 1 h 34 | avec Daniel Brühl, Marta Etura, Alberto Ammann  
 2041. Alex a pour projet de créer le premier robot-enfant. En faisant la connaissance d'Eva, sa nièce, il décide de la prendre pour modèle de son futur androïde...

collège

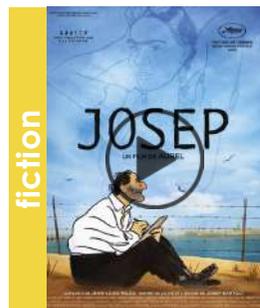
lycée



**FRONTERAS** de Mikel Rueda  
 2014 | 1 h 32 | avec Germán Alcarazu, Adil Koukouh, Joseba Ugalde, Alex Angulo  
 Fronteras relate la rencontre entre Rafa, adolescent espagnol et Ibrahim, Marocain illégal qui vient d'apprendre qu'il sera expulsé dans quelques jours.

collège

lycée



**JOSEP** d'Aurel  
 2020 | 1 h 20 | avec Sergi López, Bruno Solo, David Marsais, Sílvia Pérez Cruz  
 1939. La France parque les Espagnols fuyant la dictature de Franco dans des camps. Dans l'un d'eux, l'artiste Josep Bartolí se lie d'amitié avec un gendarme.

collège

lycée



**HANDIA** de Jon Garaño et Aitor Arregi  
 2017 | 1 h 54 | avec Ramón Agirre, Eneko Sagardoy, Joseba Usabiaga  
 Pays basque, 1836. Après la guerre, Martin retourne dans sa ferme familiale. Il découvre alors avec stupeur que son petit frère, Joaquin, est devenu un géant.

lycée



**LE LABYRINTHE DE PAN** de Guillermo del Toro  
 2006 | 1 h 52 | avec Ivana Baquero, Sergi López, Doug Jones, Maribel Verdú  
 1944. Ofelia découvre un labyrinthe. Pan, le gardien des lieux, lui révèle qu'elle est la princesse disparue d'un monde enchanté... Une métaphore du régime franquiste.

collège

lycée



**LETTRE À FRANCO** d'Alejandro Amenábar  
2019 | 1 h 47 | avec Karra Elejalde, Eduard Fernández, Nathalie Poza  
Espagne, 1936. L'écrivain Miguel de Unamuno décide de soutenir la rébellion militaire, alors que le général Franco prend les rênes de l'insurrection.

lycée



**LE SILENCE DES AUTRES**  
d'Almudena Carracedo et Robert Bahar  
2018 | 1 h 35  
Des citoyens espagnols victimes de la dictature franquiste, saisissent la justice en Argentine pour rompre le « pacte de l'oubli » et faire condamner les coupables.

lycée



**MÊME LA PLUIE** d'Icíar Bollain  
2010 | 1 h 43 | avec Gael García Bernal, Luis Tosar, Carlos Aduviri, Raúl Arévalo  
Sebastián arrive en Bolivie pour tourner un film. Bientôt, le tournage est interrompu par la révolte menée par l'un des principaux figurants indigènes contre le pouvoir en place.

collège

lycée



**VIAJE** de Celia Rico  
2018 | 1 h 35 | avec Lola Dueñas, Anna Castillo, Pedro Casablanc  
Leonor veut partir de la maison mais n'ose pas le dire à sa mère de peur de la blesser. L'amour, c'est aussi savoir partir et laisser partir.

lycée



**L'OLIVIER** d'Icíar Bollain  
2016 | 1 h 38 | avec Anna Castillo, Javier Gutiérrez, Juanma Lara, Carme Pla  
Alma, jeune femme engagée, reprend l'exploitation agricole de son grand-père qui a été contraint de vendre son olivier millénaire à une multinationale.

collège

lycée



**YO, TAMBIÉN**  
de Antonio Naharro et Álvaro Pastor  
2009 | 1 h 40 | avec Lola Dueñas, Pablo Pineda, Isabel García Lorca  
Daniel, premier trisomique d'Europe ayant obtenu un titre universitaire, commence sa vie professionnelle.

lycée

# projections scolaires

## établissement

nom de l'établissement

.....

adresse de facturation

.....

.....

.....

référence du bon de commande

.....

## responsable pédagogique

nom et prénom

.....

n° de téléphone

.....

courriel

.....

## responsable administratif

nom et prénom

.....

n° de téléphone

.....

# cinespaña

25<sup>e</sup> édition  
2-11 octobre 2020

## film

titre du film

.....

séance

date : .....

horaire : .....

salle : .....

Les salles de cinéma se réservent le droit d'annuler une projection si le nombre de réservations est inférieur à 25 personnes.

participants

nb d'élèves (4 € / élève) : .....

nb d'accompagnateurs (exonérés) : .....

TOTAL

€
---

date

tampon

signature

# ateliers pédagogiques

# cinespaña

25<sup>e</sup> édition  
2-11 octobre 2020

## établissement

nom de l'établissement

.....

adresse de facturation

.....  
.....  
.....

référence du bon de commande

.....

## responsable pédagogique

nom et prénom

.....

n° de téléphone

.....

courriel

.....

## responsable administratif

nom et prénom

.....

n° de téléphone

.....

## atelier

nom de l'atelier

.....

date

.....

## participants

nb d'élèves : .....

nb d'accompagnateurs : .....

Prix : 200 € / classe

TOTAL

date

tampon

signature